

LIBERTÉ ET LE FAUCON

No 31

WINNIPEG, SAMEDI 30 OCTOBRE 1954

PRIX: SEPT CENTS

EST PLUS FACILE DE
VOTER SELON NOTRE PLAN
QU'EN SUIVANT LE COURANT
DE LA MODALITÉ
CREDIT H. WHEELERS
LIMITED
MANITOBA, AVENUE PORTAGE

Le pape donne \$10,000 aux victimes de l'ouragan "Hazel"

TORONTO — S. E. le cardinal J. C. McGuigan, archevêque de Toronto, a remis au nom de S. S. le pape Pie XII, un don de \$10,000 au Fonds de secours organisé en vue de venir en aide aux victimes que l'ouragan "Hazel" a faites récemment à la région de Toronto.

Le pape a remis, par l'intermédiaire de son secrétaire d'État, M. Tardini, un don de \$10,000 au Fonds de secours organisé en vue de venir en aide aux victimes que l'ouragan "Hazel" a faites récemment à la région de Toronto.



La fête des morts est célébrée annuellement dans toute l'Église catholique, le 2 novembre, par des prières spéciales. L'illustration ci-dessus représente la couverture du magazine "Juventud" consacré à la jeunesse catholique du Mexique. C'est une disposition originale des symboles de la mort — le crâne, les ossements, le cercueil — sous forme de bonbons, de fleurs, de robes, de nourriture, et même de jouets, pour rappeler aux fidèles de prier pour leurs morts. C'est une œuvre d'Alexandre Rangel (NC).

La France abandonne ses comptoirs en Inde

NOUVELLE-DELHI — La France et l'Inde ont signé un accord selon lequel les établissements de l'Inde française seront abandonnés le 1er novembre, mettant ainsi fin à un règne colonial de 280 ans.

Le 1er novembre, la police indienne assumera la responsabilité de l'ordre à Pondichéry, Karikal, Mahé et Panon, derniers vestiges de l'empire français en Inde.

L'accord en question confie la décision prise récemment par les représentants des quelque 317,000 habitants des établissements de l'Inde française.

L'Inde et la France ont conclu l'Accord de Pondichéry, la première fois en juin 1948. Les négociations furent interrompues, parce que la France exigeait un référendum parmi la population.

Plus tard, il y eut des manifestations antifrancophones et les négociations furent interrompues cette année. Il en résulta l'expulsion des représentants du peuple au village de Kichor, le 18 octobre.

Des la Toussaint, le gouvernement indien prendra l'administration de facto des établissements, mais la France restera la seule officielle, tant que les représentants eux-mêmes n'auront pas décidé autrement.

Secours du pape aux inondés du Pakistan

KARACHI — La radio pakistanaise a annoncé que le Pape avait fait don d'une somme de \$20,000 pour venir en aide aux victimes des inondations au Pakistan.

La nunciature apostolique à Karachi a précisé que la moitié de cette somme avait déjà été remise par S. Exc. Mgr. James Macdonald Van Milligen, chargé d'affaires de la nunciature, au ministre des Affaires étrangères pakistanais par intermédiaire, M. Mustaq Ahmed Gurnani.

L'autre moitié de la somme sera répartie entre les missions catholiques des provinces touchées par les inondations au Punjab et au Bengale. Elle sera consacrée à la restauration des édifices religieux dévastés par le sinistre.

La roulotte de N.-D. du Cap détruite par le feu

ST-EDOUARD DE NAPIERVILLE — La roulotte servant à transporter de village en village la statue de Notre-Dame du Cap a été complètement détruite par le feu, le mercredi 20 octobre, dans l'après-midi, à peu de distance du village de St-Edouard de Naperville.

L'exercice du culte favorisé dans les unités de la milice

OTTAWA — L'hon. Ralph Campney, ministre de la Défense nationale, a déclaré qu'il a donné aux forces armées actives du Canada l'instruction de faciliter, et non d'entraver, l'assistance des militaires à des cérémonies religieuses en dehors de leurs unités le jour du Souvenir.

Dans une déclaration, M. Campney a dit que les commandants d'unités ont reçu instruction de libérer leurs hommes de service autant que possible le jour du Souvenir, pour leur permettre d'assister aux offices à l'extérieur, et d'organiser les cérémonies de leurs unités de manière à ne pas les empêcher d'assister aux offices.

Il a déclaré "désolées de tout"

Un Torontois loue le mode de vie canadien-français

TORONTO — Un professeur de l'Université de Toronto estime que le mode de vie des Canadiens français est plus "vibrant" que celui des Canadiens de langue anglaise.

M. J. A. Irving, attribue cet état de choses à la force des institutions auxquelles les Canadiens de langue française sont fidèles.

S'adressant aux membres du Women's Art Society, M. Irving, qui est professeur de morale et de philosophie sociale au collège Victoria, a déclaré qu'il est d'avis que l'on commet un erreur en confondant la culture avec les valeurs intellectuelles de "la vie".

"La culture, a-t-il dit, comporte tout ce qui constitue le mode de vie d'une société, y compris le baseball, les bandes comiques et les beaux-arts."

"Le mémoire de la Commission Massey, a-t-il ajouté, fait un écho presque total par rapport à la culture avec les hautes manifestations de l'art."

Le cardinal Léger présidera les fêtes de clôture de l'Année mariale

LOURDES — On apprend au célèbre sanctuaire de Lourdes que le cardinal Léger, archevêque de Montréal, présidera les fêtes de clôture de l'Année mariale au sanctuaire, le 6 décembre prochain, à l'occasion de l'Immaculée Conception.

Quatorze guérisons à Lourdes en 1954

LOURDES — A Lourdes, au cours de cette année, on a enregistré 14 guérisons qui sont incontestables d'après les lois de la nature et de la science connue jusqu'ici.

Tous les habitants des établissements auront liberté d'opinion quant à leur nationalité, avant que ne soit confirmé le transfert "de jure".

Les Canadiens ont des provisions abondantes pour vaincre le froid

MONTREAL — Lorsque les Canadiens entreprendront leur bataille annuelle avec le Père Hiver cette année, ils ne seront pas à court de munitions.

Il y a d'amples réserves de charbon et d'huile dans les 10 provinces. Par ailleurs, l'Alberta produit une très grande quantité de gaz naturel, l'une des sources les moins dispendieuses de chaleur.

D'un autre côté, les charbonnages de la Nouvelle-Écosse déploient les plus grands efforts pour survivre, cependant que le brin de scié est rare en Colombie Britannique.

Une enquête de la Presse Canadienne démontre que l'utilisation du gaz comme moyen de chauffage se popularise dans l'est à l'exemple de l'Alberta. Les habitants de cette province se servent presque tous du gaz pour chauffer leurs demeures. On calcule qu'une maison albertaise de six pièces peut être chauffée durant tout un hiver pour la somme de \$10 à \$60.

Chauffés au gaz

En Saskatchewan, 40 p. cent des maisons sont chauffées au gaz. Pour plusieurs, c'est une expérience nouvelle cette année. Les prix du gaz sont plus élevés qu'en Alberta et il en coûte en moyenne \$140 pour tenir au chaud une habitation de six pièces. Pour obtenir le même résultat, il faudrait \$180 de charbon.

Au Manitoba, on signale une tendance vers le chauffage au gaz et à l'huile mais la majorité des maisons continueront d'utiliser le charbon comme combustible.

Le brin de scié

Peu de Canadiens résistent à se chauffer au bois et le brin de scié de la Colombie Britannique sert à d'autres fins. Les prix varient entre \$2 et \$32 la corde.

Peu de gens ont emmagasiné leur combustible au cours de l'été. La plupart ont ignoré les offres de réduction.

Le coût du chauffage d'une maison moyenne de six pièces varie considérablement d'une province à l'autre. C'est en Alberta que le chauffage est le moins dispendieux. Cependant, qu'il atteigne jusqu'à \$250 au Nouveau-Brunswick, la moyenne est d'environ \$150 en Alberta.

Le 1er mai, fête de la Royauté de Marie?

CITE DU VATICAN — On prévoit que la fête liturgique de la Royauté de Marie, que le Pape proclamera le 1er novembre, sera fixée au 1er mai. Immédiatement après la proclamation, la Sacre Congrégation des Rites préparera l'office et la messe de cette nouvelle fête.

La cérémonie sera célébrée sur la grande place de la Basilique Vaticane et sera caractérisée par la présence des étendards des nations, des drapeaux de tous les continents, du monde, dont 300 d'Italie. On y attend tous les membres du Sacre-Collège.

Les deux cardinaux et plusieurs évêques du Canada seront du nombre.

Le Pape couronnera en même temps l'image de Notre-Dame "Salut du Peuple romain", les diadèmes de la Vierge et de l'Enfant-Jésus sont confectionnés par l'or et les pierres précieuses offerts par les fidèles du monde entier. Une statue sera érigée en souvenir à Rome, en l'honneur de Marie, Reine de l'Univers, probablement Place Pie XII.

La cité d'Ottawa a un blason bilingue

OTTAWA — La capitale s'enorgueillit de nouvelles armoiries préparées par mai Whithorn et un comité d'échevins et d'experts en art héraldique. Le nouveau blason remplace les anciennes armoiries qui représentaient un forgeron sur un anvil enroulé et une figure allégorique de la Justice (une femme). A la base se trouvait l'inscription "CITY OF OTTAWA, ADVANCE". Maintenant, le nouveau blason portera une inscription bilingue.

Les nouvelles armoiries sont celles d'un écu supporté par une solive de bois et un officier du régiment du service civil. L'inscription est la suivante: "OTTAWA, AVANCE!"

Tous les personnages représentés sont des hommes. Le gouverneur général, M. Vincent Massey, a remis le 20 octobre, l'autorisation officielle du duc de Norfolk, du comte Marshall et du collège des Armiries au maire Whithorn et aux membres du conseil qui s'étaient rendus aux édifices du gouvernement dans leurs vêtements d'office pour la cérémonie.

La revue "Relations" est mise à l'amende

MONTREAL — La Maison Bellarmin et les RR. PP. Albert Plante, S.J., et Eugène Poirer, S.I., respectivement éditeur et administrateur de la revue "Relations", ont été condamnés à l'amende et solidairement par le juge André Demers, de la Cour Supérieure, à verser à M. Martin Duda, un Tchèque, qui demeure au pays depuis un grand nombre d'années, la somme de \$100 et les frais d'une action en dommages et intérêts de la parution d'un article, dont s'est plaint ce dernier.

M. Duda avait soutenu devant le tribunal qu'il n'avait jamais été, contrairement à ce que la revue avait affirmé, rédacteur de l'article en question.

M. Duda avait soutenu devant le tribunal qu'il n'avait jamais été, contrairement à ce que la revue avait affirmé, rédacteur de l'article en question.

Un drapeau canadien hissé à l'université de Fribourg

FRIBOURG, Suisse — Un drapeau canadien flotte dans la vieille université de Fribourg, pour symboliser la décision de huit jeunes étudiants du Canada de promouvoir l'amitié et l'entente entre les deux groupes linguistiques canadiens.

Dans l'atmosphère internationale de Fribourg, les huit étudiants ont été surpris de découvrir qu'il existait un lien de sympathie et de confiance mutuelle entre Canadiens de langue anglaise et de langue française. Ce lien, ils ne l'avaient pas découvert au Canada.

C'est la raison pour laquelle ils ont décidé de promouvoir l'amitié et l'entente entre les deux groupes linguistiques canadiens.

Un diplomate chinois est baptisé à Rome

CITE DU VATICAN — M. Tchou Yin, chargé d'affaires de la Chine nationale auprès du Saint-Siège, a reçu le baptême des mains du conseiller ecclésiastique de la légation, l'abbé Loukang. La cérémonie s'est déroulée dans l'intimité à la chapelle des Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie, le mercredi 20 octobre. Le Pape a fait parvenir "la première bénédiction au nouveau fils de l'Eglise".

Le cardinal Pierre Fumasoni-Biondi, préfet de la Congrégation de la Propagande, lui a adressé ses vœux en termes très chaleureux.

Une coopérative de service de lessive dessert 200 familles dans les Ardennes

CHARLEVILLE — A Charleville, dans les Ardennes (France), une équipe de la Fédération française des familles a réussi à mettre en train un service de lessive dont bénéficient maintenant plus de 200 familles. La revue "Foyers", qui vient de se transformer, expose cette initiative dans son numéro d'octobre.

Quelques personnes ont pensé que le service répondait à un besoin des mères de famille du milieu populaire, pour qui la lessive est une des tâches les plus pénibles, et en ont parlé à une dizaine d'entre elles habitant le même quartier. Une machine à laver coûtait \$1,000 francs (Hoo-ver). On décida d'adresser à la Caisse d'allocation familles pour obtenir un prêt. Un locataire à la Caisse voulait bien que soit établi à son nom la demande d'un prêt de \$6,000 francs, à charge pour l'Association de lui rembourser le montant des retenues qui seraient opérées sur ses allocations familiales, soit 1,700 francs par mois.

Le 1er mai, fête de la Royauté de Marie?

CITE DU VATICAN — On prévoit que la fête liturgique de la Royauté de Marie, que le Pape proclamera le 1er novembre, sera fixée au 1er mai. Immédiatement après la proclamation, la Sacre Congrégation des Rites préparera l'office et la messe de cette nouvelle fête.

La cérémonie sera célébrée sur la grande place de la Basilique Vaticane et sera caractérisée par la présence des étendards des nations, des drapeaux de tous les continents, du monde, dont 300 d'Italie. On y attend tous les membres du Sacre-Collège.

Les deux cardinaux et plusieurs évêques du Canada seront du nombre.

Le Pape couronnera en même temps l'image de Notre-Dame "Salut du Peuple romain", les diadèmes de la Vierge et de l'Enfant-Jésus sont confectionnés par l'or et les pierres précieuses offerts par les fidèles du monde entier. Une statue sera érigée en souvenir à Rome, en l'honneur de Marie, Reine de l'Univers, probablement Place Pie XII.

Un drapeau canadien hissé à l'université de Fribourg

FRIBOURG, Suisse — Un drapeau canadien flotte dans la vieille université de Fribourg, pour symboliser la décision de huit jeunes étudiants du Canada de promouvoir l'amitié et l'entente entre les deux groupes linguistiques canadiens.

Dans l'atmosphère internationale de Fribourg, les huit étudiants ont été surpris de découvrir qu'il existait un lien de sympathie et de confiance mutuelle entre Canadiens de langue anglaise et de langue française. Ce lien, ils ne l'avaient pas découvert au Canada.

C'est la raison pour laquelle ils ont décidé de promouvoir l'amitié et l'entente entre les deux groupes linguistiques canadiens.

CHEZ HOT - Pardessus d'automne pour hommes et jeunes gens, à \$1.50 et plus



Les chemins de fer Canadiens Nationaux viennent de mettre en service une chambre bien adaptée aux besoins d'un petit groupe d'hommes d'affaires en voyage. La partition entre deux chambres s'élève pour faire la nuit confortable que l'on voit sur la photo. Il y a quatre fauteuils de jour et quatre lits avec matelas en caoutchouc-mousse pour le repos de la nuit.

L'arrière-petit-fils de René Bazin de passage au Manitoba

Le Manitoba recevait, la semaine dernière, la visite de M. Bruno-René Bazin, arrière-petit-fils du célèbre romancier français. René Bazin, qui est au Canada depuis un an, il arrivait en effet à Montréal le 7 octobre 1953, avec l'idée de séjourner au pays pendant quatre mois. Mais les Canadiens firent tellement son bonheur qu'il s'y trouve encore. Maintenant il est sur le chemin du retour. Du Manitoba il se rend à Vancouver où il doit arriver le 27 octobre; de là, il s'acheminera vers le Panama et les Antilles, donnera une série de conférences en Haïti, pendant un mois, et rentrera en France vers la fin du mois.

De l'Atlantique au Pacifique
M. Bazin, qui est un tout jeune homme, vint ici dans le simple but de voir et de connaître le Canada. A son retour chez lui, il l'aura parcouru de Moncton à Victoria, ayant fait plusieurs arrêts dans le Québec, en Gaspésie, qu'il visita en entier, en Ontario, et dans tout l'Ouest canadien. Il a également visité New York.

L'arrivée de M. Bazin à Montréal coïncidait avec le 100^e anniversaire de naissance de René Bazin et le 50^e anniversaire de son élection à l'Académie française. A cette occasion, le jeune Bazin avait été invité à prononcer une conférence à Québec. Depuis, à plusieurs reprises, il eut l'occasion de rappeler les "Souvenirs inédits de René Bazin sur la vie du Canada français", notamment devant les membres de la Société historique du Nouvel Ontario au

collège des Pères Jésuites, à Sudbury, le 6 octobre dernier. Le 14 octobre, il était l'invité du Club Richelieu-St-Basile.

Dynamisme des minorités
M. Bazin souligne que son arrière-grand-père avait été surpris du courage qui animait les paysans du Québec qui laissent volontiers leur terre à l'abandon, à l'attente, pour la faire fructifier.

M. Bazin parle de la fondation, en 1949, d'un journal mensuel de jeunes "Sang nouveau". Cette publication n'avait alors envoyé 30,000 exemplaires en France et à l'étranger, à pour but la lutte contre l'immoralité dans tous les domaines.

M. Bazin livra ses impressions sur le Canada dans une série de reportages à la "Vie Catholique Illustrée" et d'autres journaux français.

Veilles histoires
Lors de notre passage à Montréal, nous avons entendu parler, y a-t-il dit, des Alouettes. L'enthousiasme des plus fervents partisans de cette équipe semble s'être communiqué à l'instinct de leur Peabody Walker qui a même fait une déclaration un peu étonnante, mais peu originale.

M. Walker, sans doute absolument renversé par la magnificence de ses joueurs, se demandait pourquoi on faisait pour tenir les séries éliminatoires de la saison régulière terminée. Les arguments motivant l'attitude de M. Walker ne sont pas nouveaux: pourquoi un club qui, au cours d'une saison de 20 jours ou plus, lorsqu'il s'agit du hockey et du baseball, est-il dans l'obligation de "défendre" immédiatement son championnat au cours de séries trop souvent décidées par un simple coup de foot-ball?

La réponse est assez simple: les clubs de football ne paient pour suivre les joutes au cours de la saison aiment les éliminatoires et ils trouvent tout à fait logique qu'un club qui a gagné la saison régulière, toute la saison, soit capable de gagner dans les séries post-saison. L'argument n'est pas des plus convaincants, mais il trouve sa logique dans le portemanteau de ceux qui défendent le football possible durant la saison régulière. M. Walker voudrait passer de la première place aux séries finales pour la coupe Grey. Parlerait-il de la même logique si son club était présentement en deuxième position, sans aucune chance de terminer en première place et donc de participer à ces éliminatoires? Nous en doutons fortement. Nous avons aussi entendu beaucoup de critiques au sujet de la série finale d'une seule joute disputée à Toronto, Winnipeg, qui demande que cette série change de site peut compter sur Montréal, si amis on décide d'en venir à une bataille rangée sur cette question.

Pourquoi Toronto?
A la fin de chaque saison régulière de football, cette vieille discussion revient toujours à la page, et nous croyons que c'est de force d'en parler. Nous noterons que les clubs de l'Ouest du pays obtiendront un jour justice. Nous comprenons que Toronto aime bien encaisser un beau million de dollars, le jour de la série finale pour la coupe Grey, et nous ne blâmons nullement les autorités de cette ville qui veulent garder cette série finale pour la ville reine. Mais nous ne comprenons pas les raisons qui amènent les dirigeants de nos ligues de football, lorsque la situation est une telle décision. Nous croyons cependant deviner cette décision à l'heure actuelle, tout le travail d'organisation est complet pour la coupe Grey. Les groupes "legumes" du football n'ont qu'à prendre un siège bien confortable pour répondre à leurs

L'ACTIVITÉ SPORTIVE

Exclusif à "La Liberté et le Patriote" par Jacques LEMOYNE

Il n'est pas exagéré, ni injuste, d'écrire que les Blue Bombers de dernière saison ont un peu de jeu à porter ses pénalités dans deux villes du Canada, à organiser la vente des billets en deux semaines, voir à ce que tout marche comme d'habitude de l'accrocher à la troisième place, afin de participer aux éliminatoires. Si le système employé dans l'Est, du pays était en vigueur dans l'Ouest, les Blue Bombers auraient été simplement éliminés de la course aux honneurs. Mais les joueurs de l'entraîneur Al Sherman ont pas encore dit leur dernier mot. Ils comptent bien sur leur série éliminatoires pour assurer le droit de participer à la série finale pour le championnat du Canada. Comme tout peut arriver dans une série de deux joutes, il est inutile de chercher à prévoir les résultats de ces rencontres finales. Chose certaine, tous les joueurs réalisent qu'ils auront à donner un coup d'épaule pour continuer à recevoir leur salaire pendant quelques semaines encore.

La belle tenue des Rough Riders de Saskatchewan, vaincus de la dernière heure des Eskimos d'Edmonton favorisés, ont sans aucun doute des difficultés. Il ne fait aucun doute que les joueurs de l'équipe de l'Est ont l'homme le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

Le plus heureux du monde si on lui fournissait l'occasion d'éliminer l'équipe de se anciens patrons. Si Flitchock comptait sur la victoire de sa série finale pour le championnat du Canada, il y aura bien une série de deux joutes à proposer à Edmonton. Flitchock a certainement rendu ce précieux service aux Rough Riders et il a accompli un retour spectaculaire de l'Est.

La Western Savings and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

Un cadeau pour le prince sera remis à la reine-mère.

OTTAWA — Le conseil municipal a commencé à préparer le programme d'une réception civique pour la reine-mère Elizabeth, le 16 novembre. Une paire de gants de boxe sera présentée alors à la reine pour être remise à son petit-fils, le prince Charles.

Un homme qui sait quatre langues vaut quatre hommes.

CHARLES-QUINT.

Joseph M. Kagan, M.D. CHIRURGIEN

301, édifice Medical Arts Winnipeg, Man. Téléphone 92-4941

Consultations sur rendez-vous

A.-J.-H. Dubuc

avocat retiré

201, av. Provencher, St-Basile Téléphone 93-8834

Léon-H. Bénard, C.R. AVOCAT ET NOTAIRE

Edifice Banque Canadienne Nationale 431, rue Main Winnipeg, Man. Téléphone 92-7348

Monnin, Grafton, Deniset & Dowhan

AVOCATS ET NOTAIRES

Chambre 4 Edifice Banque Canadienne Nationale 431, rue Main Winnipeg, Man. Téléphone 92-7348

Laurier-A. Rénier

AVOCAT ET NOTAIRE

Pratique générale du droit 216, EDIFICE MCINTYRE Téléphone 92-3924

Clifford W. Brock

C.R., M.A., LL.B. AVOCAT

Avocat de la ville de St-Basile 648-650 édifice Somerset, Winnipeg Téléphone 92-3820

Chapman & Trudel

AVOCATS ET NOTAIRES

Edifice 112, EDIFICE PARIS Portage et Garry — Winnipeg, Man. Téléphone 92-4666

Joseph-N. Landry, B.A.

Avocat, Avocat et Notaire

302, édifice McIntyre 416, rue Main Winnipeg Téléphone: 92-7125 — Rés.: 42-0905

Greenberg & Arpin

AVOCATS ET NOTAIRES

Solomon GREENBERG, LL.B. Maurice-A. ARPIN, B.A., LL.B. 203-A, édifice Confederation Life 457, rue Main, Winnipeg Téléphone: 92-6516 - 7

Munson, Crawford & Dureault

AVOCATS ET NOTAIRES

205, édifice Huron et Erie, Winnipeg Téléphone: 93-5567 - 8

Lawrence, Lawrence & Marcoux

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

W. D. Lawrence, C.R. A. G. Lawrence, LL.B. Marcoux, B.A., LL.B. Bureaux temporaires situés à 306, édifice Paris Téléphone 93-6127

Dr JACOB

DENTISTE et ORTHODONTISTE

Leurs nouveaux Bureaux

244, avenue Postage

274, avenue du Commerce WINNIPEG

274, avenue du Commerce WINNIPEG

274, avenue du Commerce WINNIPEG

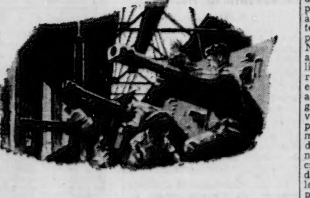
GAGE DE SÉCURITÉ

Pour nous défendre... pour écarter le danger d'agression, l'Armée canadienne dispose de l'équipement le plus nouveau et le plus parfait qui soit, gage de sécurité pour nous et les nôtres.

L'Armée canadienne offre aux jeunes gens énergiques et intelligents une belle carrière au service du pays. Elle vous apprend, avec le métier des armes, une spécialité technique précieuse... elle vous fournit le logement, le vêtement, la nourriture et les soins médicaux et dentaires gratuits...

Dès le début, votre revenu se compare avantageusement, âge par âge, à celui de tout autre citoyen qui, avec le même degré d'instruction et les mêmes aptitudes techniques, exerce un métier dans le civil.

Pour mener une vraie vie d'homme dans un milieu agréable et acquérir la double formation de militaire et de technicien — avec tout l'outillage le plus moderne — enrôlez-vous dans notre armée.



Les modernes ateliers de campagne de l'Armée canadienne sont d'énormes et rapides camions renfermant des machines perfectionnées et le matériel nécessaire à la réparation des armes infiniment plus efficaces d'aujourd'hui.

Avec les compliments de

VOLCANO

LIMITÉE

WILFRID GIROUARD, prés.

Manufacturiers d'appareils de chauffage automatique

8635, boulevard St-Laurent Montréal

ENRÔLEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI DANS

VOTRE ARMÉE

ARMÉE CANADIENNE

ARMÉE CANADIENNE

ARMÉE CANADIENNE

YOU CAN BE SURE... IF IT'S

Northland Fuel

Northland Coal & Ice Co. Ltd.

"Depuis plus de 25 ans au service des maisons privées et des industries"

CHARBON et "COKE"

Charbon pour foyer automatique, \$10.60 la tonne et plus

Téléphone: 42-5921

Bénédiction et ouverture officielle d'une école neuve à South Junction

SOUTH JUNCTION — Le jeudi 21 octobre avait lieu l'ouverture officielle et la bénédiction de la nouvelle école de South Junction. Les invités d'honneur étaient l'on. C. E. Miller, ministre de l'Éducation, M. R. S. Johnson, M.P., M. A. MacDonald, député d'office, M. A. Macdonald, M.A., M. Thorne, inspecteur d'école, et M. l'abbé R. Nadeau, curé de Vassart. L'A.C. Boudry, agent comme maître de cérémonie, a présidé la cérémonie.

L'on. Miller coupa le ruban et déclara l'école officiellement ouverte. Avant de procéder à la bénédiction de l'édifice, M. l'abbé R. Nadeau, curé de Vassart, a lu et commenta les prières utilisées par l'Eglise dans cette cérémonie. M. A. MacDonald a lu une lettre d'accompagnement et a fait connaître aux invités les buts de la construction de cette école.

Les élèves de l'école exécutèrent un programme de chants appropriés et les dames de la paroisse chantèrent une collation aux personnes présentes.

Journée de l'Association d'Education à St-Pierre

ST-PIERRE-JOLYS — Dimanche 30 octobre, les parents et amis de nos élèves se réunirent à la salle paroissiale pour la distribution des prix et la collation des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.
Chant: "Montez toujours".
La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Electeurs du comté de SELKIRK

soyez aux écoutes

le ven. 5 nov.

pour entendre

RENÉ JUTRAS

M.P. pour Vancouver

qui parlera en faveur

de John Shanks,

candidat libéral

CKSB — 7 h. 30 p.m.

LE 5 NOV. TEZ POUR

IX

soyez aux écoutes

le ven. 5 nov.

pour entendre

RENÉ JUTRAS

M.P. pour Vancouver

qui parlera en faveur

de John Shanks,

candidat libéral

CKSB — 7 h. 30 p.m.

LE 5 NOV. TEZ POUR

IX

soyez aux écoutes

le ven. 5 nov.

pour entendre

RENÉ JUTRAS

M.P. pour Vancouver

qui parlera en faveur

de John Shanks,

candidat libéral

CKSB — 7 h. 30 p.m.

LE 5 NOV. TEZ POUR

IX

soyez aux écoutes

le ven. 5 nov.

pour entendre

RENÉ JUTRAS

M.P. pour Vancouver

qui parlera en faveur

de John Shanks,

candidat libéral

CKSB — 7 h. 30 p.m.

LE 5 NOV. TEZ POUR

IX

soyez aux écoutes

le ven. 5 nov.

pour entendre

RENÉ JUTRAS

M.P. pour Vancouver

qui parlera en faveur

de John Shanks,

candidat libéral

CKSB — 7 h. 30 p.m.

LE 5 NOV. TEZ POUR

IX



M. l'abbé R. Nadeau, curé de Vassart, et les invités d'honneur à la bénédiction de l'école de South Junction.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Distribution des prix et des diplômes de l'Association d'Education.

Le programme exécuté fut le suivant:

O Canada.

Chant: "Montez toujours".

La chorale du couvent; au piano, Lucienne Lambert.

Chronique de CKSB

1250 Kilowatts

"Nos futures étoiles"

De nouveaux talents dans l'art du chant nous seront révélés au cours de la saison, grâce au grand concours "Nos futures étoiles".

Les auditeurs de CKSB seront heureux d'entendre parler de nos futurs talents et de leurs problèmes auxquels ils font face.

Le septième concours annuel "Nos futures étoiles" débutera dimanche 31 octobre, à 7 h. du soir.

Le concours sera ouvert à 20 chanteurs et 20 chanteuses ne dépassant pas l'âge de 30 ans.

Après la distribution des prix, il y aura un concert de 30 minutes.

Le programme de dimanche prochain, "La boîte à chansons", en ondes les lundis, jeudis et vendredis, de 8 h. 15 à 9 h. 30 du soir.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

Le 24 octobre, Joseph-Arthur, fils de M. et Mme Arthur Foulard, Parrain et marraine.

REVOIR L'EUROPE A NOËL

à bord de MASADAM

part de Québec

le 23 novembre

(Départ de New York le 23 novembre, pour Southampton, Le Havre, et Rotterdam)

pour l'Europe.

Le 13 décembre

à bord de MASADAM

part de Québec

le 23 novembre

(Départ de New York le 23 novembre, pour Southampton, Le Havre, et Rotterdam)

pour l'Europe.

Le 13 décembre

à bord de MASADAM

part de Québec

le 23 novembre

(Départ de New York le 23 novembre, pour Southampton, Le Havre, et Rotterdam)

pour l'Europe.

Le 13 décembre

à bord de MASADAM

part de Québec

le 23 novembre

(Départ de New York le 23 novembre, pour Southampton, Le Havre, et Rotterdam)

pour l'Europe.

Le 13 décembre

à bord de MASADAM

part de Québec

le 23 novembre

(Départ de New York le 23 novembre, pour Southampton, Le Havre, et Rotterdam)

pour l'Europe.

Le 13 décembre

à bord de MASADAM

part de Québec

le 23 novembre

(Départ de New York le 23 novembre, pour Southampton, Le Havre, et Rotterdam)

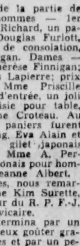
pour l'Europe.

Le 13 décembre

à bord de MASADAM

part de Québec

le 23 novembre



Maillardville.
re étaient sous
Victor Cou-

La paroisse de Wolseley marque le jubilé d'or de son couvent

WOLSELEY — La dimanche 24 octobre fut une journée mémorable pour la paroisse Ste-Anne de Wolseley, car c'est à cette date que le couvent St-Raphaël célébrait le jubilé d'or de leur institution.

La journée commença par une grande messe célébrée par l'abbé L. Savoie, curé, qui donna la parole de circonstance. Le chœur de chant, sous la direction de M. Laurent Noels, exécuta une belle messe en parties.

Il y eut réception, dans l'après-midi, en la salle du village. S. Exc. Mgr M. C. O'Neill vint honorer la fête de sa présence.

Outre les paroissiens au complet et nos religieux du couvent, on remarquait les RR. PP. de la paroisse de St-Jacques.

Prince-Albert

Le lundi 19 octobre, dans l'auditorium de la cathédrale du Sacré-Cœur, la troupe de M. André Caron, qui venait nous jouer la mouvante pièce intitulée "Bois sans main", qui fut fort appréciée.

Le programme qui suivit: "Bois sans main" — Chœur par les enfants de l'école Ste-Anne, accompagnés par Mlle C. Thurnier.

Bienvenue — M. Emilie Tourangeau.

Sonate, Opus 13 de Beethoven et "Impromptu" de Schumann.

On en fit jusqu'à six. M. C. Thurnier.

Réclames — M. Albal Durand.

"Believe" et "The chère malade" — M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

L'assemblée annuelle du Club Canadien aura lieu le dimanche 21 octobre, à 10 heures, au Club Canadien de Colomb. Tous sont cordialement invités à y assister.

Le dimanche 24 octobre avait lieu une autre de nos réunions sociales: partie de cartes et bingo, comme d'habitude.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Le programme fut suivi par le chœur de l'école Ste-Anne, dirigé par M. J. H. Gaudet, président du Club Canadien.

Mariage de Mlle R. Bruneau et M. L. Delorme à Willow-Bunch

WILLOW-BUNCH — Le mariage de Mlle R. Bruneau et M. L. Delorme a eu lieu le 24 octobre, à 10 heures, à la paroisse St-Jacques.

La mariée, revêtue d'une longue robe en satin rose, était accompagnée de son père, M. R. Bruneau.

Les filles et la dame d'honneur étaient Mlle Ingrid Delorme, sœur de la mariée, et Mlle L. Delorme, sœur de la mariée.

Après le mariage, les mariés ont été reçus par les parents de la mariée, à la paroisse St-Jacques.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Mariage de Mlle R. Bruneau et M. L. Delorme à Willow-Bunch

WILLOW-BUNCH — Le mariage de Mlle R. Bruneau et M. L. Delorme a eu lieu le 24 octobre, à 10 heures, à la paroisse St-Jacques.

La mariée, revêtue d'une longue robe en satin rose, était accompagnée de son père, M. R. Bruneau.

Les filles et la dame d'honneur étaient Mlle Ingrid Delorme, sœur de la mariée, et Mlle L. Delorme, sœur de la mariée.

Après le mariage, les mariés ont été reçus par les parents de la mariée, à la paroisse St-Jacques.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Mariage de Mlle R. Bruneau et M. L. Delorme à Willow-Bunch

WILLOW-BUNCH — Le mariage de Mlle R. Bruneau et M. L. Delorme a eu lieu le 24 octobre, à 10 heures, à la paroisse St-Jacques.

La mariée, revêtue d'une longue robe en satin rose, était accompagnée de son père, M. R. Bruneau.

Les filles et la dame d'honneur étaient Mlle Ingrid Delorme, sœur de la mariée, et Mlle L. Delorme, sœur de la mariée.

Après le mariage, les mariés ont été reçus par les parents de la mariée, à la paroisse St-Jacques.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

Le mariage a été célébré par le curé de la paroisse St-Jacques, M. L. Delorme.

